

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

G/SG/N/8/ARG/3  
G/SG/N/10/ARG/2  
G/SG/N/11/ARG/2  
22 de junio de 2001  
(01-3121)

Comité de Salvaguardias

Original: español

**NOTIFICACIÓN EN VIRTUD DEL APARTADO b) DEL PÁRRAFO 1  
DEL ARTÍCULO 12 DEL ACUERDO SOBRE SALVAGUARDIAS  
RELATIVA A LA CONSTATAción DE LA EXISTENCIA DE  
DAÑO GRAVE O AMENAZA DE DAÑO GRAVE A CAUSA  
DEL AUMENTO DE LAS IMPORTACIONES**

**NOTIFICACIONES EN VIRTUD DEL APARTADO c) DEL  
PÁRRAFO 1 DEL ARTÍCULO 12 Y DE LA NOTA 2  
DEL ARTÍCULO 9 DEL ACUERDO  
SOBRE SALVAGUARDIAS**

ARGENTINA

Se ha recibido de la Misión Permanente de la Argentina la siguiente comunicación, de fecha 18 de junio de 2001.

---

En el marco de la investigación por salvaguardia a la importación de ciclomotores y motocicletas de hasta 100 cc, con exclusión de los cuatriciclos y vehículos de los denominados para todo terreno, la República Argentina tiene a bien presentar al Comité de Salvaguardias, bajo los artículos 12.1 b) y 12.1 c) del Acuerdo respectivo, y la nota 2 a pie de página del artículo 9 del citado Acuerdo, la notificación adjunta.

Mucho le agradeceré informar a los Miembros de la OMC que tengan un interés sustancial como exportadores del producto objeto de la investigación a mantener las consultas previstas en el artículo 12.3 del Acuerdo sobre Salvaguardias.

---

**Notificaciones de conformidad con el párrafo 1 b) del artículo 12 y  
con el párrafo 1 c) de dicho artículo**

Notificación al Comité de Salvaguardias cuando se constate que existe daño grave o amenaza de daño grave a causa del aumento de las importaciones: notificación cuando se adopte la decisión de aplicar o prorrogar una medida de salvaguardia.

La investigación se inició a raíz de una solicitud realizada por la firma productora nacional ZANELLA HNOS. S.A.C.I.F.I., tal como fuera informado mediante la notificación efectuada con fecha 21 de septiembre de 2000, bajo documento G/SG/N/6/ARG/3 y G/SG/N/6/ARG/3/Suppl.1 de fecha 15 de septiembre de 2000.

Las pruebas reunidas por la Autoridad de Aplicación en la presente investigación son las que se detallan a continuación.

**1. Pruebas de la existencia de daño grave o amenaza de daño grave a causa del aumento de las importaciones.**

- La producción nacional mostró una tendencia decreciente constante durante el período considerado salvo en el año 1997 y el primer trimestre de 2000. Registró 50.309 unidades en 1995 y mantuvo durante todo el período analizado valores inferiores con un crecimiento en 1997. A partir de 1998 y más acentuadamente en 1999, la caída es significativa, llegando en el último de los años mencionados a 29.446 unidades. En el primer trimestre de 2000, se produce cierto crecimiento respecto al primer trimestre del año anterior pero dado que se trata de una reversión en sólo un trimestre, sobre valores sustancialmente inferiores a los valores históricos del período investigado, la Autoridad de Aplicación considera que no tiene magnitud como para constituir un cambio en la tendencia negativa de la producción.
- Las ventas del conjunto de empresas nacionales dentro de la rama, experimentaron una sostenida caída desde 1997, pasando de 44.017 unidades en ese año a 29.165 unidades en 1999, acumulando así una reducción de 33,8 por ciento. Si bien para el primer trimestre de 2000 se observa cierto crecimiento de las ventas, al igual que lo analizado para la producción, en el contexto de la evolución decreciente de los años anteriores no convalida una conclusión de cambio de tendencia. Asimismo, las existencias han evolucionado de manera semejante.
- El precio de la venta promedio (simple) de modelos representativos de las empresas relevadas cayó un 7 por ciento en 1998 y un 9 por ciento al año siguiente, manteniéndose sin cambios en el primer trimestre del año 2000.
- En lo que se refiere a las exportaciones han tenido una permanente disminución en el período investigado a excepción del primer trimestre de 2000.
- Se observa una caída constante de personal durante todo el período investigado destacándose de hecho que en los años 1998 y 1999, el conjunto de las tres empresas (ZANELLA, JUKI y ROMPAL) presentan niveles de empleo menores que los de ZANELLA en 1995 y 1996. Esta tendencia se manifiesta tanto en el empleo total como en el empleo en el área de producción. En el área de producción el empleo presenta una disminución muy acentuada en 1999 e inclusive en el primer trimestre de 2000. La masa salarial acompañó el sentido de las variaciones manifestadas por el nivel de empleo durante todo el período. Las reducciones

más notorias se manifiestan en la comparación entre el primer trimestre de 1999 con el mismo período de 2000 cuando tanto el empleo como la masa salarial afectada al área de producción cae alrededor del 45 por ciento.

- El grado de utilización de la capacidad instalada que se ubicaba en el 26 por ciento en 1997 fue cayendo en todos los años siguientes del período considerado para llegar al 15 por ciento en 1999 y al 14 por ciento en 2000.
- La capacidad de producción de ZANELLA HNOS. Y CIA. S.A.C.I.F.I. HNOS. y JUKI S.A.C.I.F.I.A. se mantuvo constante a lo largo del período en 176.108 unidades. Sin embargo durante el primer trimestre de 2000 la misma se reduce el 19 por ciento, debido a la pérdida de capacidad de ZANELLA HNOS. Y CIA. S.A.C.I.F.I.
- Con respecto a los estados financieros fueron informados por las empresas ZANELLA HNOS. Y CIA. S.A.C.I.F.I. HNOS. y JUKI S.A.C.I.F.I.A. representando el producto similar el 100 por ciento de las ventas de la primera de las empresas mencionadas y entre el 15 y el 35 por ciento para la segunda.
- ZANELLA HNOS. Y CIA. S.A.C.I.F.I. muestra un fuerte decrecimiento del patrimonio neto que se debe a pérdidas netas registradas durante todo el período analizado. Durante el 2000 se produjo una variación con baja de capital e incremento de los resultados no asignados. En dicha empresa se observan ventas generales decrecientes, crecimiento del endeudamiento alcanzando al final del período una proporción de la deuda a corto plazo superior al 50 por ciento en 2000 y baja liquidez. Al mismo tiempo, el patrimonio neto es decreciente, los resultados netos son negativos, así como también los operativos son negativos en gran parte del período.
- En lo que respecta a JUKI S.A.C.I.F.I.A., las ventas generales son decrecientes en el último período, observándose al mismo tiempo una disminución del pasivo con patrimonio neto relativamente estable. Por otra parte, en la mayor parte del período los resultados operativos son negativos mientras que los resultados netos se manifiestan levemente positivos. La proporción de la deuda a corto plazo es superior al 40 por ciento en los últimos años del período.

## **2. Información sobre el aumento de las importaciones en términos absolutos o en relación con la producción nacional (en el contexto del párrafo 1 del artículo 12)**

- La evolución de las importaciones ha sido creciente en el período más reciente, tanto en términos absolutos como en relación al consumo nacional aparente y a la producción nacional. Los elevados niveles de importaciones de 1999, se aceleraron en términos absolutos en el primer trimestre de 2000; en términos relativos, el avance de las importaciones fue constante desde 1996 en que representaban el 53 por ciento del consumo aparente, llegando al 65 por ciento en 1999 y al 70 por ciento en el primer trimestre de 2000. Si bien es cierto que las importaciones de 1999 fueron inferiores en valores absolutos a las de 1997 y 1998 (años de gran expansión de la demanda interna), no ocurrió lo mismo en relación al mercado y a la industria, aun en esos años las importaciones experimentaron un fuerte avance en términos relativos y pasaron de representar en 1996 el 53 por ciento del consumo nacional aparente al 57 por ciento en 1997 y el 63 por ciento en 1998, del mismo modo, las importaciones representaban el 94 por ciento de la producción nacional en 1996 y pasaron al 116 por ciento en 1997, al 161 por ciento en 1998, al 194 por ciento en 1999 y a un máximo del 202 por ciento en el primer trimestre de 2000.

- Las importaciones originarias de países no miembros del MERCOSUR han crecido significativamente en términos absolutos. Su crecimiento ha sido aún mayor cuando se las relaciona con la producción nacional y/o con la dimensión del mercado interno. Las condiciones de precios del producto importado han sido compatibles con el crecimiento del mercado.
- La tendencia decreciente de los precios medios FOB de las importaciones investigadas también se ha producido en los productos nacionales; así en el subconjunto A, los productos nacionales pasan de un promedio de 1.131 pesos argentinos en 1995 a 833 pesos argentinos en el primer trimestre de 2000 y en el subconjunto B de 1.166 pesos argentinos en 1995 a 996 pesos argentinos en el primer trimestre de 2000. Con respecto al subconjunto A dichos precios pasan de un mínimo de 772 pesos argentinos en 1998 a 833 pesos argentinos en el primer trimestre de 2000 y en el subconjunto B pasan de 974 pesos argentinos en 1998 a 996 pesos argentinos en el primer trimestre de 2000. En consecuencia para el producto investigado, el precio mínimo de las importaciones que alcanzó su valor máximo en 1996 con 731 dólares EE.UU., decreció en forma constante llegando a 689 dólares EE.UU. en 1999 y 605 dólares EE.UU. en 2000. Por su parte el ingreso medio por venta del producto similar o directamente competidor muestra el máximo valor en 1995 de 1.133 pesos argentinos y decreciendo hasta mostrar 844 pesos argentinos en 1999 y 858 pesos argentinos en el período 2000.

### 3. Descripción del producto afectado

Ciclomotores y motocicletas de hasta 100 cc de cilindrada, con exclusión de los cuatriciclos y vehículos de los denominados para todo terreno, entendiéndose por los mismos a los vehículos trial, enduro y cross.

Este producto se despacha a plaza por las posiciones arancelarias NCM N<sup>os</sup> 8711.10.00 y 8711.20.10.

### 4. Descripción de la medida prevista

La medida definitiva de salvaguardia adopta la forma de derechos específicos mínimos a las importaciones de ciclomotores y motocicletas de hasta cien centímetros cúbicos (100 cm<sup>3</sup>) de cilindrada con exclusión de los cuatriciclos y vehículos de los denominados para todo terreno, entendiéndose por los mismos a los vehículos trial, enduro y cross, que se despachan a plaza por las posiciones arancelarias de la Nomenclatura Común del MERCOSUR N° 8711.10.00 y N° 8711.20.10 por el término de tres (3) años, tal como surge del cuadro siguiente:

Cilindrada	Medida de salvaguardia US\$/Unidad Del 22/6/2001 hasta el 21/6/2002
Inferior o igual a 50 cc	314
Superior o igual a 51 cc e inferior o igual a 55 cc	314
Superior o igual a 56 cc e inferior o igual a 75 cc	297
Superior o igual a 76 cc e inferior o igual a 100 cc	444

**5. Fecha prevista de aplicación de la medida**

La fecha prevista de aplicación de la medida es el 22 de junio de 2001.

**6. Duración prevista de la medida**

La duración prevista de la medida es de tres (3) años.

**7. Fecha prevista del examen que ha de realizarse a más tardar al promediar el período de aplicación de la medida (si se trata de una medida cuya duración exceda de tres años)**

No corresponde.

**8. Plazo previsto para la liberalización progresiva de la medida (si la duración prevista excede de un año)**

Cilindrada	Medida de salvaguardia US\$/Unidad Del 22/6/2001 hasta el 21/6/2002	Cronograma de liberalización US\$/Unidad	
		Del 22/6/2002 hasta el 21/6/2003	Del 22/6/2003 hasta el 21/6/2004
Inferior o igual a 50 cc	314	251	219
Superior o igual a 51 cc e inferior o igual a 55 cc	314	251	219
Superior o igual a 56 cc e inferior o igual a 75 cc	297	238	208
Superior o igual a 76 cc e inferior o igual a 100 cc	444	355	311

La liberalización es del 20 por ciento para el período comprendido entre el 22/6/2002 y el 21/6/2003 y del 30 por ciento para el período 22/6/2003 al 21/6/2004, porcentajes medidos respecto del año base.

**9. Información a suministrar en caso de que la medida haya de prorrogarse**

No corresponde.

**Notificaciones de conformidad con la nota 2 a pie de página al artículo 9**

Notificación al Comité de Salvaguardias de la no aplicación de una medida de salvaguardia a países en desarrollo al amparo de lo dispuesto en el párrafo 1 del artículo 9 del Acuerdo sobre Salvaguardias.

**1. Descripción de la medida**

Cilindrada	Medida de salvaguardia US\$/Unidad Del 22/6/2001 hasta el 21/6/2002	Cronograma de liberalización US\$/Unidad	
		Del 22/6/2002 hasta el 21/6/2003	Del 22/6/2003 hasta el 21/6/2004
Inferior o igual a 50 cc	314	251	219
Superior o igual a 51 cc e inferior o igual a 55 cc	314	251	219
Superior o igual a 56 cc e inferior o igual a 75 cc	297	238	208
Superior o igual a 76 cc e inferior o igual a 100 cc	444	355	311

**2. Producto sujeto a la medida**

Ciclomotores y motocicletas de hasta 100 cc de cilindrada, con exclusión de los cuatriciclos y vehículos de los denominados para todo terreno, entendiéndose por los mismos a los vehículos trial, enduro y cross.

Este producto se despacha a plaza por las posiciones arancelarias NCM N<sup>os</sup> 8711.10.00 y 8711.20.10.

\_\_\_\_\_